muse

FR MICRO-CHAINE BLUETOOTH AVEC DAB+/FM, CD ET PORT USB

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Affichage TFT
2. Indicateur Bluetooth
3. Capteur pour télécommande
4. **VOLUME** Tourner pour régler le volume; Permet de sélectionner le mode de fonctionnement FM, DAB, CD, USB, BLUETOOTH AUX IN.
5. **MENU** Appuyer pour **MENU**
6. **NO (ENTER/ CLOCK)** Lecture/ Pause; Confirmer la sélection / les réglages; permet de régler l'heure et la date
7. **MENU** Appuie la touche, Pour entrer dans le menu principal, Pour revenir au niveau précédent
8. **VOLUME** Réglage du volume
9. **YES (SOURCE)** Appuyer longtemps permet de sélectionn le pouvoir de cette unité
10. **EQ INFO** Sélection des effets sonores
11. **SOURCE** Appuyer pour **SOURCE** Mode: FM, DAB, CLASSIQUE BASSE, Pour afficher les informations transmises par la station de radio

Télécommande

R1. **POWER** Marche / Marche
R2. **SOURCE** Permet de sélectionner le mode de fonctionnement: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth ou AUX IN
R3. **Touche EQ** Sélection des effets sonores de votre choix: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE
R4. **TIMER** Permet de régler l'heure et la date
R5. **Touche TIMER** Permet de régler l'heure et la date
R6. **Touche SLEEP** Réglage de la fonction SLEEP
R7. **Touche INFO** Réglage de la fonction INFO
R8. **Touche SLEEP** Réglage de la fonction SLEEP
R9. **Touche SNOOZE** Répétition de l'alarme
R10. **Touche ALBUM** Appuyer pour le album précédent, Pour revenir au réglage précédent
R11. **Touche INFO** Pour vérifier les informations transmises par la station de radio
R12. **Touche ALBUM** Appuyer pour le album suivant
R13. **Touche ▶II** Arrête la lecture
R14. **Touche ■** Lecture/ Pause
R15. **Touche ◀◀** Réglage de la fonction
R16. **Touche ▶▶I** Mode Sauvegarde rapide/ Sortvisation
R17. **Touche ARB/ MODE** Scan automatique des stations en mode radio; Pour programmer une station de radio; Pour sélectionner régler le mode de lecture en mode CD USB; coupler en mode Bluetooth
R18. **Touche MUTE** Activation / désactivation du son
R19. **Touche VOL+/-** Réglage du volume
R20. **Touche ◀◀** Réglage de la fonction SLEEP

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet isolant situé à l'arrière de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Ouvrez le tiroir de la pile.
2. Enlevez le tiroir de la pile.
3. Installez une pile «CR2025» en dirigeant la borne positive de la pile vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile.

REMARQUES:
- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour recyclage.
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées, retirez les piles afin d'éviter tout dommage possible causé par une fuite éventuelle de pile.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, elles peuvent nuire à l'environnement.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme celle du soleil, du feu ou de d'autres sources de chaleur similaires.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN GARDE
- Les piles peuvent présenter un risque d'incendie, de brûlure ou d'explosion si elles ne sont pas remplacées par un modèle équivalent contenant une pile-bouton. Si la pile-bouton est avalée, il peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut être mortel.
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, cherchez une assistance médicale immédiate.

CONNECTEUR TOP VIEW

Connectez les cordons des enceintes DROITE / GAUCHE dans les prises d'entrée à l'arrière des enceintes.

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ~ 50Hz.
Branchez le cordon d'alimentation CA sur la prise de courant CA standard.

RÉGLAGE HEURE ET DATE

Le premier fois que vous excutez la radio DAB, l'heure et la date de votre produit seront automatiquement réglées à l'heure et la date du service DAB en mode DAB. Si vous ne voulez pas de cette fonction, suivez ces étapes:
Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, suivez les étapes ci-dessous:
1. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez «Réglage Heure» puis appuyez sur **OK** pour entrer. Les chiffres du format de l'heure clignotent.
2. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner «24» ou «12» format d'affichage, appuyez sur **OK** pour confirmer et passez au réglage de l'heure.
3. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour régler l'heure (HH:MM) et la date (JJ/MM/AAAA). Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
- «Heure Enregistrée» sera affiché après que le réglage de l'heure est terminé.

REMARQUE: Dans un format de réglage 12H, assurez-vous de bien respecter l'indication AM ou PM pour chaque heure.

RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL

1. Appuyez et maintenez sur le bouton **ALARM** 1 pour activer le mode de réglage de l'alarme 1.
2. Appuyez sur **◀◀** et / ou **▶▶** pour sélectionner une option «1 ou régler la première», puis appuyez sur le bouton **ALARM** 1 pour confirmer.
3. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner le mode de réveil:
Once: 10h~30h~60h
- **Source**: pour définir la source de réveil: Buzzer (sonnerie), DAB, FM, CD ou USB.
- **Volume**: pour définir le volume de réveil: Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour ajuster le volume souhaité. Cette option est uniquement disponible lorsque le mode de réveil est réglé sur DAB ou FM.
- **Mode**: Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour choisir: Week end, Semaine
- "Once fois ponctuelle" Sonne une fois seulement
- " Une fois l'alarme ne sonne qu'une fois.
- " Week end: l'alarme sonne le week-end uniquement. (Samedi et dimanche)
- " Semaine: l'alarme sonne les jours de semaine uniquement. (Du lundi au vendredi)
- " Quotidien: l'alarme sonne tous les jours.
- "Heure de volume minimum: l'alarme sonne tout bas.
- **Réveils Marche/ Arrêt**: appuyez plusieurs fois sur le bouton **ALARM** 1 pour activer/ désactiver le réveil.
- Appuyez et **ALARM** 1 pour confirmer. Lorsque le réveil est activé, l'icône d'alarme apparaîtra pendant quelques secondes. L'indicateur d'alarme 1 « ⏲ » apparaîtra sur l'écran ainsi que le temps de réveil.

Remarque:
- Pendant une procédure d'application pour l'alarme 2: avec le bouton **ALARM** 2. L'indicateur d'alarme « ⏲ » apparaîtra sur l'écran ainsi que le temps de l'alarme.
- En format d'horloge 12 heures, observez-bien l'indicateur AM PM pour régler correctement.
- Si vous ne réglez pas l'alarme, le système passera automatiquement au mode veille 24 heures. Réglez la source d'alarme sur buzzer, FM ou DAB si votre CD ou périphérique USB est incompatible.

Arrêt de l'alarme

1 - Répétition de l'alarme
Appuyez sur **ALARM** 1 pour arrêter l'alarme temporairement. L'appareil passera en mode «répétition». Le système émettra un bip tout au long de cette répétition restant. L'alarme sonnera à nouveau 9 minutes plus tard.
2 - Arrêt de l'alarme
Appuyez sur **ALARM** 1 ou pour arrêter l'alarme.

MINUTERIE

1. En mode veille, maintenez enfoncée la touche **TIMER** sur la télécommande pendant quelques secondes. Le chiffre commence à clignoter.
2. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour activer l'heure de la minuterie.
3. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner la source du réveil: Buzzer, FM, DAB, CD, USB ou AUX IN.
4. Appuyez sur la touche **TIMER**, puis appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler l'heure de la minuterie.
5. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer. Lorsque la minuterie est réglée, l'icône de la minuterie apparaît dans la page d'heure que vous avez définie.

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche **Q** pour activer.
2. Appuyez plusieurs fois sur **EQ** pour sélectionner: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE.

Lorsque l'appareil est allumé, pour vous endormir en écoutant de la musique, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner: 10h~100~90~80~70~60~50~40~30~20~10~30 minutes d'écoute. L'unité s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction sommeil, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran affiche «Off».

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche **Q** pour activer.
2. Appuyez plusieurs fois sur **EQ** pour sélectionner: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE.

FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
IT Prima di utilizzare l'apparato, leggere attentamente le seguenti istruzioni.
ES Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el aparato.
NL Lees de bedieningshandleiding voor u het toestel gebruikt.

M-50 DBT

FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding

HO-376/DT B.M2/SE 001 REV0.indd 1 2020/10/16 17:45:52

GB MICRO SYSTEM CD/MP3 WITH BLUETOOTH

LOCATION OF CONTROLS

1. TFT display
2. Bluetooth indicator
3. Remote sensor
4. **/ SOURCE** button: To turn unit on/ off; To select function mode: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth and AUX IN
5. **VOLUME** Turn to adjust volume; Turn to select function mode: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth and AUX IN
6. **MENU** button: To set alarm 1
7. **NO (ENTER/ CLOCK)** Play/Pause; To confirm the selections/ settings; To set the date and time
8. **MENU** button: To enter the main menu; Return to previous step
9. **YES (SOURCE)** button: To set alarm 2
10. **EQ INFO** button: To select desired sound effects: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC/ BASS; To review the information transmitted by the station
11. **SOURCE** button: To select the mode of operation: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth and AUX IN; To review the information transmitted by the station

Remote control

R1. **POWER** Marche / Marche
R2. **SOURCE** Permet de sélectionner le mode de fonctionnement: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth ou AUX IN
R3. **Touche EQ** Sélection des effets sonores de votre choix: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE
R4. **TIMER** Permet de régler l'heure et la date
R5. **Touche TIMER** Permet de régler l'heure et la date
R6. **Touche SLEEP** Réglage de la fonction SLEEP
R7. **Touche INFO** Réglage de la fonction INFO
R8. **Touche SLEEP** Réglage de la fonction SLEEP
R9. **Touche SNOOZE** Répétition de l'alarme
R10. **Touche ALBUM** Appuyer pour le album précédent, Pour revenir au réglage précédent
R11. **Touche INFO** Pour vérifier les informations transmises par la station de radio
R12. **Touche ALBUM** Appuyer pour le album suivant
R13. **Touche ▶II** Arrête la lecture
R14. **Touche ■** Lecture/ Pause
R15. **Touche ◀◀** Réglage de la fonction
R16. **Touche ▶▶I** Mode Sauvegarde rapide/ Sortvisation
R17. **Touche ARB/ MODE** Scan automatique des stations en mode radio; Pour programmer une station de radio; Pour sélectionner régler le mode de lecture en mode CD USB; coupler en mode Bluetooth
R18. **Touche MUTE** Activation / désactivation du son
R19. **Touche VOL+/-** Réglage du volume
R20. **Touche ◀◀** Réglage de la fonction SLEEP

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet isolant situé à l'arrière de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Ouvrez le tiroir de la pile.
2. Enlevez le tiroir de la pile.
3. Installez une pile «CR2025» en dirigeant la borne positive de la pile vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile.

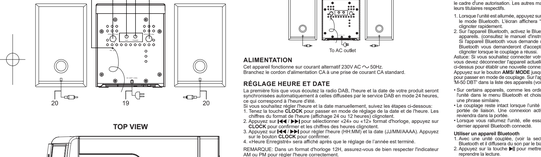
REMARQUES:
- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour recyclage.
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées, retirez les piles afin d'éviter tout dommage possible causé par une fuite éventuelle de pile.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, elles peuvent nuire à l'environnement.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme celle du soleil, du feu ou de d'autres sources de chaleur similaires.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

MISE EN GARDE
- Les piles peuvent présenter un risque d'incendie, de brûlure ou d'explosion si elles ne sont pas remplacées par un modèle équivalent contenant une pile-bouton. Si la pile-bouton est avalée, il peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut être mortel.
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, cherchez une assistance médicale immédiate.

CONNECTEUR TOP VIEW

Connectez les cordons des enceintes DROITE / GAUCHE dans les prises d'entrée à l'arrière des enceintes.



ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ~ 50Hz.
Branchez le cordon d'alimentation CA sur la prise de courant CA standard.

RÉGLAGE HEURE ET DATE

Le premier fois que vous excutez la radio DAB, l'heure et la date de votre produit seront automatiquement réglées à l'heure et la date du service DAB en mode DAB. Si vous ne voulez pas de cette fonction, suivez ces étapes:
Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, suivez les étapes ci-dessous:
1. Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez «Réglage Heure» puis appuyez sur **OK** pour entrer. Les chiffres du format de l'heure clignotent.
2. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner «24» ou «12» format d'affichage, appuyez sur **OK** pour confirmer et passez au réglage de l'heure.
3. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour régler l'heure (HH:MM) et la date (JJ/MM/AAAA). Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer.
- «Heure Enregistrée» sera affiché après que le réglage de l'heure est terminé.

REMARQUE: Dans un format de réglage 12H, assurez-vous de bien respecter l'indication AM ou PM pour chaque heure.

RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL

1. Appuyez et maintenez sur le bouton **ALARM** 1 pour activer le mode de réglage de l'alarme 1.
2. Appuyez sur **◀◀** et / ou **▶▶** pour sélectionner une option «1 ou régler la première», puis appuyez sur le bouton **ALARM** 1 pour confirmer.
3. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner le mode de réveil:
Once: 10h~30h~60h
- **Source**: pour définir la source de réveil: Buzzer (sonnerie), DAB, FM, CD ou USB.
- **Volume**: pour définir le volume de réveil: Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour ajuster le volume souhaité. Cette option est uniquement disponible lorsque le mode de réveil est réglé sur DAB ou FM.
- **Mode**: Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour choisir: Week end, Semaine
- "Once fois ponctuelle" Sonne une fois seulement
- " Une fois l'alarme ne sonne qu'une fois.
- " Week end: l'alarme sonne le week-end uniquement. (Samedi et dimanche)
- " Semaine: l'alarme sonne les jours de semaine uniquement. (Du lundi au vendredi)
- " Quotidien: l'alarme sonne tous les jours.
- "Heure de volume minimum: l'alarme sonne tout bas.
- **Réveils Marche/ Arrêt**: appuyez plusieurs fois sur le bouton **ALARM** 1 pour activer/ désactiver le réveil.
- Appuyez et **ALARM** 1 pour confirmer. Lorsque le réveil est activé, l'icône d'alarme apparaîtra pendant quelques secondes. L'indicateur d'alarme 1 « ⏲ » apparaîtra sur l'écran ainsi que le temps de réveil.

Remarque:
- Pendant une procédure d'application pour l'alarme 2: avec le bouton **ALARM** 2. L'indicateur d'alarme « ⏲ » apparaîtra sur l'écran ainsi que le temps de l'alarme.
- En format d'horloge 12 heures, observez-bien l'indicateur AM PM pour régler correctement.
- Si vous ne réglez pas l'alarme, le système passera automatiquement au mode veille 24 heures. Réglez la source d'alarme sur buzzer, FM ou DAB si votre CD ou périphérique USB est incompatible.

Arrêt de l'alarme

1 - Répétition de l'alarme
Appuyez sur **ALARM** 1 pour arrêter l'alarme temporairement. L'appareil passera en mode «répétition». Le système émettra un bip tout au long de cette répétition restant. L'alarme sonnera à nouveau 9 minutes plus tard.
2 - Arrêt de l'alarme
Appuyez sur **ALARM** 1 ou pour arrêter l'alarme.

MINUTERIE

1. En mode veille, maintenez enfoncée la touche **TIMER** sur la télécommande pendant quelques secondes. Le chiffre commence à clignoter.
2. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour activer l'heure de la minuterie.
3. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer. Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour sélectionner la source du réveil: Buzzer, FM, DAB, CD, USB ou AUX IN.
4. Appuyez sur la touche **TIMER**, puis appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler l'heure de la minuterie.
5. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer. Lorsque la minuterie est réglée, l'icône de la minuterie apparaît dans la page d'heure que vous avez définie.

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche **Q** pour activer.
2. Appuyez plusieurs fois sur **EQ** pour sélectionner: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE.

Lorsque l'appareil est allumé, pour vous endormir en écoutant de la musique, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner: 10h~100~90~80~70~60~50~40~30~20~10~30 minutes d'écoute. L'unité s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction sommeil, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran affiche «Off».

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche **Q** pour activer.
2. Appuyez plusieurs fois sur **EQ** pour sélectionner: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASSE.

VOLUME
Tourner le bouton de volume sur l'appareil ou appuyez sur les boutons **VOL+/-** sur la télécommande pour régler le son à un niveau confortable. Le niveau sonore s'affichera pendant quelques secondes.

COUPER LE SON
Pendant la lecture du morceau, appuyez sur **MUTE** pour couper le son. Appuyez de nouveau sur **MUTE** pour le rétablir.

ÉGALISEUR
Appuyez de manière répétée sur la touche **EQ** pour sélectionner un mode égaliseur: PLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLASSIQUE et BASSE. Le sélecteur s'affichera sur l'écran pendant quelques secondes.

ÉCOUTE DES DISQUES

1. Appuyez sur la touche **/** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode CD.
3. Ouvrez le couvercle du lecteur.
4. Placez le CD avec l'étiquette vers l'extérieur du compartiment CD et fermer le compartiment.
5. Appuyez sur **■** pour commencer la lecture du disque.

Pour mettre en pause la lecture:
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche **▶II**.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

Arrêt:
Pour arrêter la lecture **■**, tel fundé pour arrêter la lecture. Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran.

Sélection d'un disque:
1. Appuyer une fois sur la touche **▶▶I** pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sélectionner une plage.
2. Appuyez sur **◀◀** pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.

Recherche dans la plage en cours:
Tenez la touche **▶▶I** appuyée. Le disque USB recherchera à grande vitesse dans la direction avant ou arrière. La lecture reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

Sélectionner un répertoire (MP3 seulement):
1. Appuyez sur la touche **ALBUM** pour sélectionner le dossier suivant ou appuyez plusieurs fois pour sélectionner un dossier.
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Remarque: les icônes lumineuses du MP3 s'allument lors de la lecture de fichiers MP3.

ÉCOUTE D'UN PERIPHERIQUE USB

1. Appuyez sur la touche **/** pour mettre l'appareil en marche.
2. Connectez le périphérique USB au port USB de l'appareil.
3. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode USB. La lecture débutera automatiquement.

Remarques:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 999.
- L'appareil USB ne peut pas contenir plus de 99 répertoires.
- Les fichiers MP3 sur le périphérique USB seront lus en fonction de la quantité de mémoire du périphérique USB, et non en fonction de l'ordre de gravure.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risquez d'endommager le port.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur: cela pourrait endommager le périphérique.
- Il existe sur le marché un grand nombre de périphériques USB différents. Il se peut que ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si vous rencontrez des problèmes.

MODES DE LECTURE (CD/MP3)

Pendant la lecture d'un disque, vous pouvez sélectionner plusieurs modes pour choisir différentes sortes de modes de lecture dans l'ordre suivant:
Pour les CD: Répéter un ➔ Répéter tout ➔ Répéter Tout ➔ Aléatoire ➔ Normal
Pour les fichiers MP3: Répéter un ➔ Répéter tout ➔ Répéter le dossier ➔ Aléatoire ➔ Répéter tout
Repeat one (Répéter un) – Pour répéter toutes la piste en cours.
Repeat All (Répéter tout) – Pour répéter toutes les pistes du album/ du dossier entier.
Random (Aléatoire) – toutes les pistes seront jouées de manière aléatoire.
Normal – Ni les pistes ni le dossier.

Lecture programmée (mode CD/MP3 uniquement):
1. Appuyez sur la touche **ARB/ MODE** pour activer le mode programmé. ★ 01.
2. Appuyez sur la touche **ARB/ MODE** pour choisir le mode de lecture souhaité.
Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner "Nr" (Non) ou "Ho" (Oui), puis appuyez sur la touche **ARB/ MODE** pour confirmer. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD et 99 pistes pour les MP3.
3. Appuyez sur la touche **■** pour commencer la lecture programmée.
4. Appuyez sur la touche **■** pour arrêter la lecture.
5. Pour effacer la lecture programmée, appuyez sur la touche **■** deux fois, l'indicateur programmé disparaîtra.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth* ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Muse est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE
Un niveau sonore élevé peut endommager l'ouïe de l'utilisateur de ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Réduisez votre casque ou des écouteurs sont connectés à un niveau sonore faible.
Attention: Evitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

MAINTENANCE

ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, légèrement humecté, pour nettoyer l'appareil. Ne pulvérisez pas de produits à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- Ne utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou à base d'alcool pour endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser.

Remarques sur les disques:
- N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple: en forme de coeur, octogonaux). Cela pourrait endommager votre appareil.
- Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
- Ne touchez pas la face lisse du disque lorsque vous le saisissez. Il pourrait y avoir des empreintes digitales sur la face lisse du disque, ce qui rendrait la lecture difficile.
- Si le disque est rayé, sale ou mauvais de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Nettoyez le disque avec un chiffon doux, en essuyant du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas le disque dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après le lecture, replacez vos disques dans leurs pochettes.
- Si débranchez le cordon d'alimentation ou si coupez le courant pendant la lecture du disque, vous risquez de perdre le disque en cours de lecture.
- Si vous rencontrez des problèmes de lecture, ne tentez pas de réparer vous-même. Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié.
- Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation: 230V ~ 50Hz
Consommation: 14W
Source: pour écrire sous ventilation
Audio
FM: 87.5-108MHz
DAB: 174.928-239.200 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 3.69 dBm
Portée: Jusqu'à 10 mètres environ (en fonction de l'espace ouvert (les murs et les cloisons peuvent réduire la portée).
Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Cette section présente les informations nécessaires pour remédier à des problèmes mineurs que vous pouvez rencontrer.

Pas de courant
Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté sur une alimentation secteur.

Pas de son - général
Vérifiez que le bouton d'arrêt extrême est réglé au minimum, augmentez le volume.

Pas de son - Bluetooth
Vérifiez que le Bluetooth est activé sur votre appareil Bluetooth.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
Vérifiez que votre appareil Bluetooth est compatible avec votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
L'unité n'est pas en mode couplage. Mettez l'unité en mode couplage Bluetooth.
Le couplage Bluetooth a échoué. Recommencez.
Vous avez dépassé la portée du Bluetooth. Rapprochez l'utilisateur de la présence d'importantes instructions dans le manuel accompagnant l'appareil.

Le couplage Bluetooth se trouve silure sous cet appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Des tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur de l'appareil. Ne ouvrez pas le boîtier. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCT LASER CLASSE 1
PRODUCTO LASER CLASE 1

ATTENTION
- L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles, telles que des tapis ou des couvertures, qui risquent de bloquer les ventilateurs.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que vers, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de déchiquetage et doit rester opérationnelle. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Ne forcez pas trop de branchements ou rallonges supplémentaires. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
Sous l'Ultraviolet: Ce produit contient des composants électroniques et électriques, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.

Remarque: Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans un centre adéquat pour appareils ménagers. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des autorités locales pour connaître les modalités de recyclage des déchets. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)

Mise en conformité avec la directive européenne 2011/65/EU

Remarque: les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Vous trouvez des informations sur les spécifications techniques, les mises à jour du logiciel, les questions fréquentes et le mode d'emploi sur notre site www.muse-europe.com

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur MP3) à la prise **AUX IN**. (Câble non fourni).
2. Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode AUX in. L'icône affichera «AUX».
3. Commencez la lecture sur votre appareil auxiliaire.
4. Réglez votre volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

RADIO

ÉCOUTER LA RADIO DABdab+
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode DAB.
Lé première fois que vous appuyez sur le bouton **▶II**, l'appareil va se mettre en mode effectuera automatiquement une recherche complète des stations disponibles. L'affichage indiquera «Scan». Une fois la recherche terminée, l'appareil va se mettre en mode lecture et le nombre de stations trouvées jouera, le recherche sera également affiché. Les stations seront classées par ordre alphabétique.
- Vous devez procéder à une recherche complète manuellement pour mettre à jour la liste des stations pour l'une des raisons suivantes:
- Des nouvelles stations ont été ajoutées à votre région.
- Des stations fermées ou que ne peuvent plus être reçues (dans la liste des stations, les stations non disponibles seront grisées, vous ne pouvez pas les sélectionner).
- Si la réception DAB est faible ou si vous ne recevez pas de stations, l'antenne intégrée peut en position), cela pourrait entraîner une liste vide ou incomplète lors de la première recherche automatique.
- Si la réception du signal DAB est faible, vous pouvez essayer de modifier l'orientation de l'antenne, ou essayer de se rapprocher d'une fenêtre.

ÉCOUTER LA RADIO FM
En mode radio FM, appuyez sur la touche **▶II** pour le réglage manuel. Maintenez enfoncée la touche **▶II** pour lancer la recherche automatique.
Remarque: pour une meilleure réception, déployez l'antenne «pleine de cochon».

ÉCOUTER LA RADIO DAB
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode DAB.
1. En mode FM ou DAB, sélectionnez la station de radio souhaitée.
2. Appuyez sur la touche **EQ** pour sélectionner un mode d'égalisation.
3. Appuyez sur la touche **INFO** pour sélectionner un canal. Appuyez ensuite sur **INFO** pour sélectionner: Type de programme, Fréquence, Signal, Groupe, Service.
Remarque: Si vous choisissez une station qui n'a pas été allouée, «Video» s'affiche. Si vous choisissez une station qui n'a pas été allouée, «Video» s'affiche.
1. Réglez le volume à votre niveau préférentiel.

MENU DE CONFIGURATION
Vous pouvez régler votre système en configuration.
En mode FM ou DAB, appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** enfoncé pour accéder au menu de réglage. Appuyez sur la touche **MENU** pour sélectionner une option et / ou appuyez sur **OK** pour confirmer. Appuyez sur **MENU** pour quitter.
Remarque: Lorsque vous effectuez le réglage dans le menu, appuyez sur le bouton **MENU** pour revenir au menu précédent.

Menu de paramètres DAB
Recherche complète
Toutes stations trouvées dans la zone de réception seront ajoutées dans la liste des stations.
Stations fortes: La recherche automatique ne détecte que les stations disponibles.

Stations faibles
La recherche automatique ne détecte que les stations disponibles.

Réglage radio
Système
Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Langue, Régl. en veille, Compte-rendu.

COUPER LE SON
Pendant la lecture du morceau, appuyez sur **MUTE** pour couper le son. Appuyez de nouveau sur **MUTE** pour le rétablir.

ÉGALISEUR
Appuyez de manière répétée sur la touche **EQ** pour sélectionner un mode égaliseur: PLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLASSIQUE et BASSE. Le sélecteur s'affichera sur l'écran pendant quelques secondes.

ÉCOUTE DES DISQUES

1. Appuyez sur la touche **/** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode CD.
3. Ouvrez le couvercle du lecteur.
4. Placez le CD avec l'étiquette vers l'extérieur du compartiment CD et fermer le compartiment.
5. Appuyez sur **■** pour commencer la lecture du disque.

Pour mettre en pause la lecture:
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche **▶II**.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

Arrêt:
Pour arrêter la lecture **■**, tel fundé pour arrêter la lecture. Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran.

Sélection d'un disque:
1. Appuyer une fois sur la touche **▶▶I** pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sélectionner une plage.
2. Appuyez sur **◀◀** pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.

Recherche dans la plage en cours:
Tenez la touche **▶▶I** appuyée. Le disque USB recherchera à grande vitesse dans la direction avant ou arrière. La lecture reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

Sélectionner un répertoire (MP3 seulement):
1. Appuyez sur la touche **ALBUM** pour sélectionner le dossier suivant ou appuyez plusieurs fois pour s

Wenn Sie das Radio zum ersten Mal verwenden oder wenn die Sendeliste leer ist, führt das Radio automatisch einen vollständigen Scan durch, um alle verfügbaren, aktiv Sender verfügbar sind. Während der Suche erscheint die Anzeige „Suchlauf...". Ein Fortschrittsbalken zeigt den Suchfortschritt an, außerdem wird die Anzahl der gefundenen Sender angezeigt.

Möglicherweise müssen Sie auch einen Scan manuell starten, um die Liste der Stationen zu erzeugen oder Änderungen an der Liste zu aktualisieren:

- Von Zeit zu Zeit werden neue Stationen verfügbar.
- Bestimmte Stationen können vorübergehend nicht verfügbar werden (in der Sendeliste werden ungültige Stationen mit einem Ausrufezeichen (!) vor dem Namen gekennzeichnet).
- Wenn Sie Empfang für den ursprünglichen Sender nicht wieder hat (z.B. die Antenne war nicht erreichbar), kann dies zu einer kleiner oder unvollständiger Liste der verfügbaren Sender führen.
- Wenn Sie einen schlechten Empfang einger Sender haben, der dazu führt, dass das Radio unterbrochen wird, können Sie nur Sender mit guter Signalstärke aufnehmen.

Um einen vollständigen Scan durchzuführen, drücken Sie die **MENU** Taste, um in die Menüanzeigung zu gelangen. Wählen Sie „Vollständiger Suchlauf" mit **|◀◀** / **▶▶|** und drücken Sie **ENTER**, um einen Scan zu starten.

Wenn Sie einen Sender, der nicht mehr empfangen wird, ein Sender ersetzen oder Änderungen an Ihrer Sendeliste zulassen, wählen Sie einen Sender mit **|◀◀** / **▶▶|**, drücken Sie dann zur Bestätigung **ENTER**.

Hinweis:
- Falls während der DAB/DAB+ Suche keine Sender gefunden werden, erscheint im Display „Keine Dienste gefunden" angezeigt.
- Im Modus auf Gerätebene können Sie auch einen Sender eine vorhandene vorübergehend ausschalten oder die Sendeauswahl an einem anderen Ort wiederhalten.
- Wählen Sie den Sender aus und drücken Sie anschließend **ENTER**.

FM RADIOSENDER ANHÖREN

Wählen Sie FM als Quelle und drücken Sie **|◀◀** oder **▶▶|** für die manuelle Sendersuche. halten Sie diese Taste **PREV** um den gerade eingestellten Sender auszuwählen.

Hinweis: Zehen Sie die Antenne für einen besseren Empfang aus.

SENDER SPEICHERN

Dieses Gerät kann bis zu 30 UKW- und 30 DAB/DAB+ Sender speichern.

1. Drücken Sie die **MENU** Taste, um in die Menüanzeigung zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste **|◀◀** / **▶▶|** um die Speicherfunktion auszuwählen und zu konfigurieren.
3. Drehen Sie die **|◀◀** / **▶▶|** Taste um eine Speicherposition Kanal auszuwählen, und drücken Sie die Taste **ENTER**. Wenn Sie „Speichern" wählen, drücken Sie die Taste **ENTER**, um einen vorangestellten Sender zuzuzuweisen.

Hinweis: Wenn Sie einen Sender, der nicht zugewiesen worden ist, wählen, wird "Leer" angezeigt. Wenn der Sender bereits zugewiesen worden ist, wird der FM Frequenz oder der DAB-Sendename angezeigt.

Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, um weitere Sender zu speichern.

Aufrufen gespeicherter Sender

Betätigen Sie die **SOURCE**-Taste, um das UKW- oder DAB/DAB+ Band zu wählen.

Drücken Sie **PREV** um den gerade eingestellten Sender auszuwählen. Drücken Sie dann **VOL+** / **VOL-** um die Lautstärke einspielend einzustellen.

Menü Einstellungen

Navigation im Menü des Radios:

Drücken Sie im UKW oder DAB Modus die Taste **MENU**, um das Setup-Menü zu öffnen. Drücken Sie auf die Taste **|◀◀** / **▶▶|** um die Optionen zum Scan, Speichern auszuwählen und die Einstellungen zu konfigurieren. Drücken Sie die Taste **ENTER**, zum Bestätigen.

Drücken Sie die Taste **MENU** um das Menü verlassen, drücken Sie die Taste **MENU** um einen vorigen Schritt zurückzukehren.

FM Einstellungsmenü

Auswahlmöglichkeiten:

Alle Sender: Die automatische Suche listet alle verfügbaren Sender auf.

Nur starke Sender: Die automatische Suche listet nur starke Sender auf.

Audio-Einstellung

Wählen Sie für die UKW-Übertragung zwischen „Stereo mögich" und „Nur Mono".

Hauptmenü

Auswahlmöglichkeiten konfigurieren: Uhrzeit, Sprache, Werkseinstellung, SW-version.

- Uhrzeit
- Zeit / Datum einstellen:

Einstellung von Datum (TT/MM/JJJJ) und Uhrzeit. Siehe Abschnitt "EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DES DATUMS".

- Autom. Update

Update aktivieren: Uhrzeit wird über DAB/DAB+ aktualisiert.

Update aus: Die Uhrzeit wird über DAB/DAB+ aktualisiert.

Update von FM: Uhrzeit wird über UKW aktualisiert.

Keen Update (Keine Aktualisierung): Die über die Systemeinstellung eingestellte Uhrzeit wird eingelegt.

- 12/24 Std. anzeigen:

Auswahlmöglichkeiten: 12-/24-Stundenformat.

- Datumsformat:

Datumsformat: TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ.

- Sprache

Wählen Sie eine Sprache für die Menüanzeige aus: Français, English, German und Dutch.

- Werkseinstellung:

Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- SW-version (Softwareversion):

Aktuelle Software-Version anzeigen.

DAB Einstellungsmenü

Auswahlmöglichkeiten:

Mit dieser Funktion können Sie automatisch eine Liste mit verfügbaren DAB-Sendern erstellen.

Manuell einstellen

Mit dieser manuellen Funktion für die Positionierung der Antenne und des Geräts, um die Empfangsqualität eines bestimmten DAB/DAB+ Senders zu optimieren. Verfügbare Optionen:

Wählen Sie mit **|◀◀** / **▶▶|** die "Manuell einstellen" (1+ Einstellungsmenü) und drücken Sie **ENTER**, um den Modus einzustellen. Wählen Sie mit **|◀◀** / **▶▶|** Kanal aus und drücken Sie **ENTER**, um den Sender für die ausgewählte Frequenz einzustellen.

DRC (Dynamic Range Control) Einstellungsmenü

Falls das Gerät in einer lauten Umgebung verwendet wird, können keine Tritt mit der DRC-Funktion eingestellt werden.

Drücken Sie die **|◀◀** / **▶▶|** Taste um die Optionen Aus/Niedrig/Hoch/DRC-Pegel zu wählen: DRC aus, DRC hoch, DRC tief. Drücken Sie **ENTER** zum Bestätigen.

Hinweis: Die Einstellung DRC wird nur auf DAB/DAB+ Sender angewendet.

DRC hoch – mittlere Komprimierung.

Hinweis: Die DRC-Funktion ist für Sender mit verkleinerten Dynamikbereich verfügbar.

Inaktive Sender

Inaktiven Sender die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden.

Mit dieser Funktion können alle Sender, die in der Senderliste vor Ihnen hinten und vor Ihnen vorhanden sind, aufgelistet werden.

Drücken Sie **|◀◀** / **▶▶|** Taste um den Sender oder „Lö" Drücken Sie den **ENTER**, um die Speicherung der ungültigen Sender abzubrechen oder zu bestätigen.

Sprache

Siehe Einleitungen unter „UKW-Einstellungsmenü".

INFORMATIONEN ZU LETZT GESPIELTEN

Während der Wiedergabe eines Senders werden auf dem Display der Name und die vom Rundfunksender übermittelten Informationen angezeigt. (Dynamisches Lauflicht-Display). z. B. Programmname, Titel und Kontaktdaten. Large DLS-Informationen mit mehr als 8 Zeichen werden nur auf dem Display. Wenn Sie weitere Infos kurz auf **INFO** drücken, werden Nachrichten nacheinander angezeigt.

DAB-Modus

DLS-Text (Dynamic Label Segmentation): Sonstiges, PTY (Programmtyp), Ensemblename, Frequenz, Bitrate/ Codec/ Stereo oder Mono, Datum.

UKW-Modus

Radiotext, PTY (Programmtyp), Name , Stereo oder Mono, Datum

Radiotext (Sendungsinformationen)

DAB-Sender:	nur DAB-Empfang
Genre nicht verfügbar:	Genre/Programmtyp dieses Kanals nicht gefunden werden.
(Kein Name):	Der aktuelle Sender sendet keinen Identifizierenden Namen.
Keine Dienste gefunden:	Keine DAB-Dienste wurden während der Sendersuche gefunden.
Kein Radiotext:	Auf diesem Sender keine RDS-Textinformationen verfügbar.
Kein PTY:	Es wird keine Informationen zum RDS-Programmtyp verfügbar.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS

Bitte Ausgangslautstärke reduzieren

Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

WARNUNG IN STRASSENVERKEHR / LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS

Vor dem Anschließen eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach wieder auf einen angenehmen Pegel erhöht werden. Vermeiden Sie das Hören von Musik bei hohen Lautstärken über einen längeren Zeitraum. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert dieser die Lautsprecher des Players.

Achtung: Verwenden Sie grüne Lautsprecher- und Mikrofonanschlüsse.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

WARTUNG

Reinigung

Vor der Reinigung Sie alle Geräte von den verbundenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungsöffnungen und an den Kühlrippen.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder abrasivhaltigen Produkten ist nicht empfohlen.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

HINWEISE ZU DISCS

- Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achteckige, herzförmige CDs...), da dieses Gerät nicht für das Abspielen ausgelegt ist.
- Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
- Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
- Entfernen Sie nicht die Linse, wenn dadurch kleinere Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.
- Eine CD, die Kratzer, Staub oder Fingerspuren aufweist, kann Störungen verursachen. Nach einer Reinigung des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch sind die Störungen verschwunden. Reinigen Sie CDs nicht so, indem Sie Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Reinigungsmittel oder Antistatikspray verwenden. Reinigen Sie CDs nicht so, indem Sie Kratzer und Staub vom Gerät entfernen. Reinigen Sie CDs nicht mit Antistatikspray, Benzin, Verdünner, Reinigungsmittel oder Antistatikspray.
- Die Wiedergabefähigkeit einer CD-Audio oder CD-Rohling wird abhängig von der Qualität des Mediums, dem CD-Brenner, der Brenngeschwindigkeit und der verwendeten Software.

WICHTIG!

- Wir dem Transport des Geräts die Verwendet ursprünglichen Disc herausnehmen.

TECHNICAL DATA

Netzspannungsversorgung: AC 230V (~ 50Hz)

Leistungsaufnahme: 7 W

Leistungsbezug: 4 ohms

RADIO

FM: 87.5-108MHz

DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH

Bluetooth-Version: V5.0

Bluetooth: 2.402-2.480GHz

Bluetooth-Sendeleistung (Frequenzen-Ausgangsleistung): 3.69 dBm

Reichweite: bis 10 Meter in offenem Raum (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät sein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Keine Ton – Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Die Lautstärke des Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Gerätes nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät kann bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Um eine zu verbinden, müssen Sie das andere Bluetooth-Gerät zuerst trennen.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION
DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht öffnen. Keine Bedienungsteile im Innern. Lassen Sie Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Reparaturarbeiten lediglich Fachpersonal an.

Das in einem Pfeil endendes Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart von gefährlichen Spannungen im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der mitgelieferten Handbuch hin.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.

WARNUNG: DER APPARAT DARF DURCH EINE HOHE VORZUGEUDEN GÜRTEL BE DESSES GERÄT WIEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Achtung: Beim Gebrauch elektrischer Geräten sollten einige Grundregeln stets eingehalten werden. Dazu gehören folgende Punkte:

1. Lesen Sie die Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
2. Die Bedienungsanleitung sollte aufbewahrt werden.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
4. Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen.
5. Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
6. Das Gerät darf nur an eine Netzspannung wie auf dem Typenschild oder in der Bedienungsanleitung angegeben angeschlossen werden. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk.
7. Die Netzleitung ist so verlegt, dass sie weder beschädigt noch Personen stolpern können. Achten Sie auch darauf, dass sie nicht eingeklemmt wird. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen.
8. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
9. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
10. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
11. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
12. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
13. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
14. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
16. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
17. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
18. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
19. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
20. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SISTEMA BLUETOOTH CON RADIO DAB+/FM, CD Y PUERTO USB

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Altavoz izquierdo
2. Indicador PRE
3. Sensor de ultrarojos del mando a distancia
4. **PREV** / Ajuste de sintonía/Ajuste de hora
5. **SOURCE** / Pulsar para seleccionar el modo de función: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth
6. Puerto USB para reproducir MP3
7. Botón **MO / ENTER**/ **CLOCK**: Reproducción/ Pausa/ Confirmar la función de ajuste del reloj / Ajuste de hora y fecha
8. Botón **▶|** / **MENU**: Detener la reproducción; Pulse para acceder al menú de ajuste
9. Botón **|◀◀**: Retroceso rápido
10. **VOLUME** controlar: subir volumen/ bajar volumen
11. Botón **PREV**/ **PRESET**: Avanzar a la siguiente emisora de radio programada/ Para seleccionar la siguiente pista
12. Botón **SNOOZE**/ **Alarm 2**: Establecer la función de alarma 2
13. Botón **EQ**/ **INFO**: Para seleccionar los ajustes de ecualizador disponibles: ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC/ CLASSICO BASS/ GRAVES; Para ver la información emitida por la emisora de radio
14. Altavoz derecho

Mando a distancia

1. Botón **POWER**: Encendido/ apagar la unidad.
2. Botón **EQ**: Para seleccionar el modo de función: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth
3. Botón **EQ**: Para seleccionar los ajustes de sonido disponibles: FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC (CLÁSICO)/ BASS (GRAVES)
4. Botón **CLOCK**: Para establecer la fecha y la hora
5. Botón **TIMER**: Para configurar la función del temporizador
6. Botón **SNOOZE**: Para activar/ desactivar
7. Botón **ALARM 1**: Alarma 1
8. Botón **ALARM 2**: Alarma 2
9. Botón **MO**: Para detener la reproducción de la alarma
10. Botón **MENU**: Acceso al modo de ajuste del menú; Regresar al ajuste anterior
11. Botón **INFO**: Para ver la información emitida por la emisora de radio
12. Botón **|◀◀**: Retroceso rápido
13. Botón **▶|**: Detener la reproducción
14. Botón **▶II**: Reproducción/ Pausa
15. Botón **|◀◀**: Retroceso rápido
16. Botón **▶▶|**: Salto/ Búsqueda Siguiente
17. Botón **PREV**: Para seleccionar la emisora en el modo de radio; Para seleccionar la pista anterior/ Retroceso rápido en el modo CD/ USB; Empareamiento en el modo Bluetooth.
18. Botón **PRESET**: Para ajustar el reloj
19. Botón **PREV**/ **ALBUM**: Avanzar a la siguiente emisora de radio programada; Para seleccionar la carpeta deseada

El mando a distancia funciona con una pila de litio "CR2025" (incluida). Para introducir la pila en el mando a distancia quitar el precinto aislante de la parte posterior de la unidad.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

1. Presione el botón hacia la derecha.
2. Tire del portapilas hacia afuera.
3. Retire la vieja pila del tipo "CR2025" con la cara "+" mirando hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa.

ALIMENTACIÓN

Conecte el cable de alimentación a una fuente de suministro eléctrico AC 230V (~ 50Hz). Conecte el cable de alimentación AC a una toma de pared AC estándar.

AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA

La primera vez que enchufe la radio DAB/DAB+, la fecha y la hora de su producto se establecerán automáticamente a partir de la información de hora que ofrezcan las emisoras DAB/DAB+ que sintonice. Si no se establece la hora, el reloj funcionará de forma predeterminada como el reloj de 24 horas y la fecha predeterminada será el 1 de enero de 2010.

Si desea configurar la fecha y la hora manualmente, siga los pasos descritos a continuación:

1. Pulse el botón **MENU** para acceder al menú principal. Pulse **PREV** / **PRESET** para seleccionar "Ajuste de fecha/hora" y pulse **ENTER** para confirmar.
2. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para seleccionar "24H" o "12H", después pulse **CLOCK** para confirmar la selección.
3. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para avanzar o retroceder.

Nota: Cuando se establece la hora, el reloj funcionará en modo de 24 horas.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Con alguna unidad empareada (ya sea el teléfono anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth para que busque unidades Bluetooth. Pulse **SOURCE** para seleccionar "Bluetooth".
2. Cuando aparezca "Empareamiento" en la pantalla, pulse **MO / ENTER** para confirmar.
3. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para avanzar o retroceder.

Nota: Cuando se establece la hora, el reloj funcionará en modo de 24 horas.

Para escuchar la radio DAB/DAB+

1. Con alguna unidad empareada (ya sea el teléfono anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth para que busque unidades Bluetooth. Una vez que lo haya hecho, busque el nombre de su producto y empareje su dispositivo con la unidad.
2. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para seleccionar "DAB" o "FM", después pulse **CLOCK** para confirmar la selección.
3. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para avanzar o retroceder.

Nota: Cuando se establece la hora, el reloj funcionará en modo de 24 horas.

Para escuchar la radio FM

1. Pulse **SOURCE** para seleccionar "FM".
2. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para avanzar o retroceder.

Nota: Cuando se establece la hora, el reloj funcionará en modo de 24 horas.

Para escuchar CD o USB

1. Pulse **SOURCE** para seleccionar "CD" o "USB".
2. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para avanzar o retroceder.

Nota: Cuando se establece la hora, el reloj funcionará en modo de 24 horas.

AJUSTE DE LAS ALARMAS Y LAS DE MODOS DE DESPERTADOR

1. Mientras pulsa el botón **ALARM 1** o **ALARM 2** durante 2 segundos para acceder al modo de configuración de alarmas 1. Pulse **ALARM 1** para confirmar.
2. Pulse **|◀◀** / **▶▶|** para seleccionar la fuente de reproducción (por ejemplo, radio, CD, USB).
   - **Alarm 1 Wizard**: Establece la hora de la alarma
   - **Desactivado**: Desactiva la alarma 1
   - **Diario** (Cuando): Establece la fuente de sonido del despertador: Buzzer (zumbido), DAB, FM, Bluetooth
   - **Una vez**: Establece la alarma para que suene una vez en un momento concreto. Este ajuste solo está disponible cuando el modo despertador está establecido en DAB o FM.
   - **Fin de semana**: Establece la alarma. Dos días (una vez, sábado y domingo).
   - **Diario**: Establece la alarma para que suene todos los días.
   - **Laborables**: Establece la alarma para que suene todos los días de semana (sábado y domingo).
   - **Personalizado** (Días de semana): La alarma solo sonará en días de entresemana (de lunes a viernes).
   - **Volume** (Volumen): Establece el volumen de la alarma
   - Note si volumen mínimo: Establece el volumen de la alarma en mínimo.
   - **Alarm On/ Off** (Encender/ apagar): pulse repetidamente el botón **ALARM 1** para seleccionar "Alarm On" (Encender) o "Alarm Off" (Apagar).
   - Pulse de **ALARM 1** para confirmar. Si se ha establecido una alarma, aparecerá en la pantalla un icono de alarma.
   - Cuando esté configurada "Alarm Saved" (guardado) durante unos segundos. Luego se mostrará el modo de reloj. Si no se ha establecido, el reloj se mostrará de forma predeterminada.

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO (SLEEP)

Cuando la unidad está encendida, para quedarse dormido exclusivamente música, pulse repetidamente **SLEEP** para seleccionar el temporizador. Pulse **SLEEP** para seleccionar su ajuste en minutos de escucha. La unidad se apagará automáticamente una vez haya transcurrido el tiempo seleccionado. Para cancelar el temporizador, pulse repetidamente **SLEEP** para seleccionar el botón **SLEEP**. El icono del temporizador de apagado automático ☾ desaparecerá.

CONTROLES DE AUDIO

1. Pulse el botón **EQ** para encender el apareto.
2. Pulse repetidamente el botón **EQ** de la unidad o pulse repetidamente el botón **EQ** del mando a distancia para acceder a los ajustes de sonido.
3. La función FM/ DAB/ CD/ USB/ BLUETOOTH AUX IN se puede seleccionar pulsando el botón **SOURCE** repetidamente.

Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el apareto haya estado en pausa durante un rato, el apareto se apagará automáticamente.

VOLUME

Para ajustar el sonido a un nivel agradable, girar el botón **VOLUME** de mando a distancia para ajustar el sonido a un nivel agradable. El nivel de volumen se mostrará unos segundos.

SYNCHRONIZATION CONTROL FOR TOMAGAMAE

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, betätigen Sie die **MUTE**-Taste, um die Tonausgabe vorübergehend zu stoppen. Drücken Sie die **MUTE**-Taste erneut, um die Tonausgabe zu fortsetzen.

ECUALIZADOR

Pulse repetidamente el botón **EQ** de la unidad o pulse repetidamente el botón **EQ** en el mando a distancia para acceder a los ajustes de ecualizador: FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSICO, BASS (GRAVES). La selección se mostrará en el display durante unos segundos.

INFORMACIÓN DE LA ESTACIÓN DE RADIO

- Pulse el botón **EQ** para encender el apareto.
- Pulse repetidamente el botón **EQ** para seleccionar la función CD.
- Levante la bandeja del disco.
- Introduzca un disco en el compartimento, con la cara impresa orientada hacia arriba y bajo la bandeja.
- Cierre la bandeja.

Reproducción normal

Reproducción/ Pausa

Pulse el botón **MO** / **ENTER** de la unidad o pulse el botón **▶II** del mando a distancia para seleccionar la pista deseada.

Detención

Pulse el botón **MO** / **ENTER** de la unidad o pulse el botón **▶|** del mando a distancia para detener la reproducción.

Reproducción aleatoria

Pulse una vez el botón **PREV** para ajustar a la pista siguiente o pulse varias veces para ajustar a una pista posterior.

Pulse una vez el botón **|◀◀** para retroceder al comienzo de la pista que se está reproduciendo o pulse varias veces para retroceder a las pistas anteriores.

Reproducción aleatoria

Mantenga pulsado el botón **SHUFFLE** del mando a distancia durante unos 3 segundos para activar la reproducción aleatoria. Para cancelar, pulse **SHUFFLE** de nuevo.

SELECCIONAR UNA CARPETA (SOLO MP3)

Pulse el botón **ALBUM** del mando a distancia para ir a la siguiente carpeta de la lista de carpetas.

Nota: El icono de MP3 se encenderá durante la reproducción de archivos mp3.

FUNCIONAMIENTO DE USB

- Pulse el botón **SOURCE** para encender el apareto.
- Introduzca un dispositivo USB en el puerto USB del apareto.
- Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar la función USB. La reproducción iniciará automáticamente.

Notas:

- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no debería exceder los 999.
- El dispositivo USB no podrá conectarse mediante un cable de extensión.
- Si el dispositivo USB no es compatible con este apareto, es posible que deba reiniciar el dispositivo USB para que el apareto pueda reconocer los archivos de música.
- Introduzca solo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el apareto.
- Este apareto admite dispositivos USB de memoria flash con formato FAT16 o FAT32.
- En el momento de escribir este manual, normalmente, numerosos reproductores MP3 no pueden garantizarse que este apareto sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, debe dar marcha atrás.

Vistas utilizadas en "Menú de configuración FM".

INFORMACIÓN DURANTE LA REPRODUCCIÓN

Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón **INFO** para mostrar su nombre y la información DLS (transmisión digital de audio, por sus siglas en inglés) transmitida por la emisora de radio. Si la información de la emisora de radio ocupa más de 8 caracteres, aparecerá en la pantalla. Cuando vaya que pulse **INFO**, se mostrará la siguiente información alternativa de la siguiente manera:

Modo DAB:

DLS (Text): Genre, Dynamic Label Segmentation (DLS), Ensemble, Frequency, Bitrate/ Codec/ Stereo/ Mono, Date

Modo FM:

Radiotext, PTY (Programme), Name, Stereo/ Mono, Date

MENSAJES DE ERROR

No DAB station:	No hay recepción de señal DAB
No station available:	No hay ninguna emisora de radio almacenada.
(No station name)	La emisora actual no tiene un nombre de emisora identificado.
No station found	No se encontraron ninguna emisora de radio DAB durante la búsqueda manual o automática
No PTY (no hay texto de radio)	No hay información de programa disponible en esta emisora.
No PTY (no hay PTY)	No hay información de tipo de programa RDS disponible.

UTILIZACIÓN DE AURICULARES O CASCOS

Utilizar auriculares o cascos

Voltaje máximo de salida 0.18mW

Voltaje característico de banda ancha 2.1kHz

ADVERTENCIA SOBRE EL VOLUMEN DE LOS CASCOS

Disminuya el volumen antes de conectar unos cascos y auméntelo a continuación en caso necesario. Evite escuchar sonidos de volumen elevado durante un período de tiempo prolongado. Siguiendo estas sencillas recomendaciones, evitará que sus oídos sufran daños. Cuando se conecten unos cascos o unos auriculares al apareto, se desactiva la salida de audio de los altavoces.

Si desea escuchar la radio FM, conecte los cascos/ auriculares al sistema auditivo.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

- Evite el uso de cascos o auriculares a un volumen elevado. Puede provocar pérdidas de audición permanentes.
- Si experimenta zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o suspenda el uso de los cascos o auriculares.
- Si los cascos o los auriculares no funcionan, desconecte dicho dispositivo del apareto.
- Si experimenta dificultades para escuchar a su alrededor, no utilice los cascos o auriculares.
- Evite el uso de cascos o auriculares en entornos ruidosos.
- No conecte unos cascos o unos auriculares a base de alcohol puede dañar el apareto.
- Si un objeto o un líquido se introduce en el apareto, desconéctelo inmediatamente y póngase en contacto con personal técnico cualificado.

Notas relativas a los discs

- No utilice discos con formas especiales (octogonales, en forma de corazón, etc.), ya que este apareto no está diseñado para reproducir dichos discs.
- No introduzca más de un disco en el compartimento.
- No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
- Si el lente del apareto se ensucia, es posible que produzca un fallo en el funcionamiento del apareto.
- Un disco cuya superficie esté rayada, contenga polvo o huellas puede ocasionar fallos en el funcionamiento del apareto. Si ocurre lo anterior, limpie el disco con un paño suave y seco. Cuando limpie el disco, frótelo desde el centro hacia los bordes. No guarde los discs en lugares expuestos a la luz directa del sol o a temperaturas elevadas. Si reproduce un disco nuevo, es posible que se produzca un ligero efecto de "atasco".
- La capacidad de reproducción de los CD-R/RW CD-RW no este reproducirlo podría variar dependiendo del disco grabado, el grabador de CD, el software de grabado y el software.

Nota importante

- Retire el disco del compartimento cuando transporte el apareto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: CA 230V (~ 50Hz)

Potencia: 7 W

Altavoz: 4 ohms

RADIO

FM: 87.5-108MHz

DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH

Versión Bluetooth: V5.0

Bluetooth: 2.402-2.480GHz

Potencia de transmisión (Frecuencia-Ganancia): 3.69 dBm

Alcance: hasta 10 metros en espacio abierto (Paredes u otros obstáculos pueden afectar a la calidad de la conexión inalámbrica)

Diseño y características técnicas sujetos a cambios sin previo aviso.

COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Collegare i cavi degli altoparlanti ai morsetti del retro del lettore.

ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da AC 230V (~ 50Hz).

Collegare il cavo AC a una vivora presa elettrica AC standard.

IMPOSTAZIONE ORA E DATA

Quando si accende la radio DAB/DAB+ per la prima volta, la data e l'ora del prodotto verranno automaticamente impostate in base alle informazioni ora/data ricevute dalle emittenti DAB/DAB+ sintonizzate. Se l'ora non è impostata, l'orologio funzionerà in modalità predefinita come orologio a 24 ore e la data predefinita sarà il 1 gennaio 2010.

Se desidera impostare manualmente l'ora e la data, seguire i passi descritti di seguito:

1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menu principale. Premere **PREV** / **PRESET** per selezionare "Impostazione ora/data" e premere **ENTER** per confermare.
2. Premere il tasto **|◀◀** / **▶▶|** per selezionare "24H" o "12H", quindi premere **CLOCK** per confermare.
3. Premere il tasto **|◀◀** / **▶▶|** per configurare la ora (HH:MM) e la data (GG/MM/AAAA). Quindi premere **|◀◀** / **▶▶|** per avanzare o retrocedere.

Nota: Quando si imposta l'ora, il sistema funzionerà in modalità 24 ore.

Per ascoltare la radio DAB/DAB+

1. Con qualsiasi unità accoppiata (p. es. smartphone mp3) a la entrada **AUX IN** (cable no incluido), haga funcionar su dispositivo para que busque unidades Bluetooth. Una vez que lo haya hecho, busque el nombre de su producto y empareje su dispositivo con la unidad.
2. Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar la función AUX IN.

Para ascoltare la radio FM

1. Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la modalità **AUX IN**.
2. Collegare il cavo AC a una vivora presa elettrica AC standard.

RADIO

PARA ESCUCHAR LA RADIO DAB/ DAB+

Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar "DAB".

Cuando esté por primera vez en modo DAB, el dispositivo realizará una búsqueda completa de emisoras. Durante la búsqueda, aparecerá en la pantalla "Búsqueda...". Una vez que haya final